|  |  |
| --- | --- |
| **Aufgabe 1:** | **«At the doctor’s»** |
| **Zielsprache:** | Englisch |
| **Tools:** | PONS |
| **Sprachliche Themen:** | Wortschatz |
| **Lernziele**:   * Ich kann bei Online-Wörterbüchern wie *PONS* Kontexthinweise nutzen, um aus den Suchergebnissen das passende Wort auszuwählen. * Ich kann einem Arzt einfache Symptome und Beschwerden beschreiben und einfache Fragen dazu beantworten. * Ich kann meine Nutzung des Onlinewörterbuchs *PONS* reflektieren. | |
| Alarm clock icon. Wake up in the morning. Watch time symbol. Simple line  style. Clock pictogram 4956062 Vector Art at Vecteezy**1. I’m in pain**  **ca. 4 min**  A) Die Zwillinge Luca und Damian sind krank. Wo haben sie Schmerzen? Ergänze das passende Wort.  **Auswahl:** *back, knee, head, leg, stomach, hand, ears, feet, throat, teeth, eyes*   |  |  | | --- | --- | | A cartoon of a child with his hands on his neck  Description automatically generated | A cartoon of a person with his stomach  Description automatically generated  Vorwissen: Diese erste Teilaufgabe ruft das lexikalische und grammatikalische Vorwissen der Lernenden ab. Das Online-Wörterbuch wird hier noch nicht benötigt. |   Damian has a …. ache.  Luca’s … hurts.     |  |  | | --- | --- | | A cartoon of a child with his hand on his head  Description automatically generated  His … hurt. | A cartoon of a child holding his head  Description automatically generated  He has a …ache | | |
| Alarm clock icon. Wake up in the morning. Watch time symbol. Simple line  style. Clock pictogram 4956062 Vector Art at Vecteezy**2. The right word**  **ca. 10 min**  A) Luca und Damian sind wieder gesund und bereiten im Englischunterricht einen Dialog zwischen Arzt und Patient vor. Sie dürfen das Online-Wörterbuch *PONS* verwenden, haben dabei jedoch noch Schwierigkeiten. Schau dir folgendes Video von Luca an.  <https://tube.switch.ch/videos/fQCXSf1Pxv>  Welche Übersetzungsfehler macht Luca im Video? Bei welchen Wörtern?   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **J / Nein?** | **Fehlertyp** | **Betroffene Wörter:** | | … | Verb nicht in der Grundform gesucht | … | | … | Gross- und Kleinschreibung bei der Suche nicht berücksichtigt | … | | … | Kontext der Übersetzung nicht angeschaut | … |   B) Damian hat Lucas Fehler bemerkt und zeigt ihm, wie er hätte vorgehen sollen. Schau dir im folgenden Video Damians Vorgehen an:  <https://tube.switch.ch/videos/19TxOq8I4v>  Empfehlung: diesen Schritt B gemeinsam besprechen und im Video explizit auf die Kontexthinweise in Klammern hinweisen, damit die SuS diese sicher gesehen haben. Es empfiehlt sich, auch zu zeigen, wie sie die Konjugation eines Verbs auf PONS nachschauen können.  Was hat Damian anders gemacht als Luca?  *...* | |
| **Alarm clock icon. Wake up in the morning. Watch time symbol. Simple line  style. Clock pictogram 4956062 Vector Art at Vecteezy3. Book an appointment online**  **ca. 10 min**  A) Du bist in den Ferien krank geworden. Um deinen Arzttermin online zu reservieren, musst du einige Fragen beantworten. Verwende dafür das Online-Wörterbuch *PONS.*   |  |  |  | | --- | --- | --- | | Question: | Your reply in German: | English translation: | | 1. Who is ill, you or someone else? | Ich | …  Üben: In dieser 3. Teilaufgabe üben die SuS, das Tool zu nutzen und die in der 2. Teilaufgabe besprochenen Punkte zu berücksichtigen. Es empfiehlt sich, vor dem Start der 4. Teilaufgabe den Schritt C im Plenum zu besprechen und begegnete Schwierigkeiten aufzugreifen. | | 2. What are your symptoms? | Ich habe Fieber und Schmerzen im Nacken. | … | | 3. How long have you had these symptoms? | Seit heute Morgen. | … |   B) Wie bist du vorgegangen, um die richtigen Wörter zu finden? Gab es Schwierigkeiten?  *...*  Icône De Deux Personnes Symbole Du Groupe Ou De La Paire De Personnes Des  Amis Des Contacts Des Utilisateurs Élément De Contour De Conception Moderne  Vecteur De Plat Noir Simple Signe Avec  C) Vergleicht zu zweit eure Übersetzungen. Wo seid ihr euch einig, wo nicht? Markiert die Unterschiede in eurer Tabelle mit einer Farbe. | |
| **Alarm clock icon. Wake up in the morning. Watch time symbol. Simple line  style. Clock pictogram 4956062 Vector Art at Vecteezy4. At the doctor’s**  **ca. 15 min**  Bereitet zu zweit ein Arztgespräch mit Hilfe des Onlinewörterbuchs *PONS* vor. Die folgenden Fragen können euch dabei helfen:   * Wo hast du Schmerzen? * Seit wann hast du Schmerzen? * Nimmst du Medikamente?   Schwierigkeitsgrad: Diese vierte Teilaufgabe ist für Realschüler:innen sehr anspruchsvoll. Gerade für das Formulieren der Fragen ist das Online-Wörterbuch nur bedingt eine Hilfe. Es empfiehlt sich, den SuS dabei Unterstützung zu bieten. Alternativ könnten die Fragen auch vorgegeben werden und die Aufgabe auf das Verstehen und Beantworten der Fragen limitiert werden.   * Hast du Allergien? * Brauchst du ein Zeugnis?   A: ...  B: ...  A: ...  B: ... | |
| **5. Schlussreflexion**   1. Wenn ich mit dem Online-Wörterbuch *PONS* arbeite, muss ich aufpassen, dass:   *- …*  *- …*  *- …*   1. Drei Sätze (oder Wörter), die ich zum Thema Körper / Arztbesuch neu gelernt habe, sind:   *- …*  *- …*  *- …* | |



Quelle Bilder: https://de.freepik.com/fotos